



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



¿Qué es y qué esperar de las RDA?

Rosenda Ruiz Figueroa
Consultora independiente
20 de octubre de 2011



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Objetivo

Al final de la charla los asistentes comprenderán qué es y para qué sirve RDA con la finalidad de llevar información a sus instituciones que les permita tomar decisiones respecto de su futura implantación



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



El contexto

RCA2



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



- ¿Cuál es el enfoque de las RCA2?
- ¿Qué hay que identificar para iniciar una catalogación?
- ¿Qué aspectos han provocado confusión al catalogar?
- ¿Es difícil catalogar algún tipo de documento con RCA2?



Las RCA2

- Parte I
 - Descripción
 - 13 capítulos
 - Libros
 - Cartográficos
 - Manuscritos
 - Música
 - Grabaciones sonoras
 - Películas y videos
 - Materiales gráficos
 - Archivos de computador
 - Microformas
 - Publicaciones seriadas
 - Analíticas
- Parte II
 - Encabezamientos, títulos uniformes y referencias
 - 6 capítulos
 - Elección de puntos de acceso
 - Encabezamientos de personas
 - Nombres geográficos
 - Entidades corporativas
 - Títulos uniformes
 - Referencias



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Problemas de la organización documental

- Uso de diferentes normas a nivel mundial
- Falta de normalización
- Limitación de las RCA2
- Obstáculos en el intercambio de registros catalográficos a nivel mundial
- Nuevas formas de almacenamiento y codificación vs. normas catalográficas
- Soportes documentales nuevos → variedad



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Problemas de la organización documental

- Nuevas formas de acceso
- Publicación electrónica
- Reglas de catalogación organizadas a partir de los soportes
- Insuficiencia de los elementos para representar fielmente las características de una obra
- Espacios vacíos



PRIMER ENCUENTRO DE...
DE...





PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Las soluciones

- Agregar nuevos capítulos a las reglas, conforme salieran nuevos soportes
- Modificaciones locales a las normas → problema para el intercambio
- Discusión sobre los principios de la catalogación (Inicio en los 90's)
- Necesidad de normas realmente internacionales



Una solución

- Una norma que:
 - Sea realmente internacional
 - Considere como primer elemento del trabajo catalográfico el contenido y no el continente → esto evita el problema de los nuevos formatos
 - Incluya otras formas de organización documental generadas en otros espacios y en otras comunidades (museos, archivos, comunidades científicas, etc.)



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Entonces

¿Qué es RDA?



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Vamos al principio

- ¿Qué es catalogación?
- ¿Para qué se hace catalogación?
- ¿Para quién se hace catalogación?



RDA

Resource Description and Access

Descripción de
Recursos y Acceso

Recursos
Descripción y Acceso

Descripción de y
Acceso a Recursos



Antecedentes

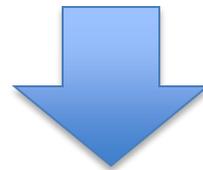
- 2004: Inicia desarrollo de RCA a cargo de Joint Steering Committee for Revision of AACR
 - Borrador de AACR3
 - Reacción: AACR3 no representaría un cambio suficiente para el registro de recursos digitales



Antecedentes

- 2005: Conclusión: la modificación de RCA no soluciona los problemas de organización de información documental

Nuevo modelo



Cambio hacia RDA



Finalmente: las RDA

- 2009: Año programado de publicación
- 2010: Fecha de publicación electrónica
 - En idioma inglés
 - Incompleta
 - Apéndices no aptos para el idioma español



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



- Nuevo código de catalogación
- Basado en las necesidades del usuario
- Para bibliotecas automatizadas

PERO

- NO significa que sea una continuación de RCA2
- Orientación totalmente diferente



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Basada en:

- En la experiencia de la aplicación de RCA2
- En las RCA2
- En [FRBR](#)
- En FRAD



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Características de RDA

- En función del usuario
- Enfoque al contenido, no al objeto físico
- Cambio sustancial en la terminología
- Opción diferente para la organización de información documental
- Norma de contenido, no de estructura ni de forma (no puntuación)



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Características de RDA

- No importa el tipo de material
- El orden de áreas catalográficas no es requerido
- Descripción independiente de la presentación
- No se requiere utilizar ISBD
- No se requiere usar MARC



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Características de RDA

- Descripción de todo tipo de recursos (electrónicos o físicos)
- Cobertura de todo tipo de formatos y contenidos
- Aplicable a la estructura de bases de datos actuales y futuras



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Características de RDA

- Para ser usada en diferentes ambientes DIGITALES, exclusivamente
- Para ser usada en diferentes comunidades donde se organice información documental: bibliotecas, archivos, museos, librerías, etc.
- Universalidad



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Muy, muy importante

- RCA2 = Reglas
- RDA = Pautas o lineamientos



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Vamos a la norma

[La herramienta](#)

<http://www.rdatoolkit.org/>

[Lo básico de la norma](#)



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



U.S. RDA Test

- 26 bibliotecas
- Octubre a diciembre 2010
- Se crearon 10,570 registros bibliográficos y 12,800 registros de autoridades de nombre
- 8.000 encuestas
- [Resultados junio de 2011](#)



Reflexiones

- RDA mantienen una estructura de registros independientes, para ser compatible con los registros ya existentes en las bases de datos
- RDA obliga a cambios menores en la descripción catalográfica, por el momento
- A pesar de lo anterior hay afectaciones en la manera de trabajar



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Cambios en el formato MARC



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



- 006/06 - Fixed-Length Data Elements-Additional Material Characteristics - Computer files/Electronic resources - Form of item
- 007/04 - Physical Description Fixed Field-General Information - Map - Physical medium (adición de valores)
- 007/01 - Physical Description Fixed Field-General Information - Electronic Resource - Specific material designation (adición de valores)
- 007/04 - Physical Description Fixed Field-General Information - Globe - Physical medium (adición de valores)



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



- 007/01 - Physical Description Fixed Field-General Information - Projected Graphic - Specific material designation (adición de valores)
- 007/01 - Physical Description Fixed Field-General Information - Microform - Specific material designation (adición de valores)
- 007/01, 04 y 05 - Physical Description Fixed Field-General Information - Nonprojected Graphic - Specific material designation, Primary support material y Secondary support material (adición de valores)



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



- 007/01 - Physical Description Fixed Field-General Information - Motion Picture - Specific material designation (adición de valores)
- 008/23 - Fixed-Length Data Elements-General Information – Books - Form of item (adición de valores)
- 008/23 - Fixed-Length Data Elements-General Information – Computer Files - Form of item (adición de codificación de posición)
- 008/22-23 y 29 - Fixed-Length Data Elements-General Information – Maps – Projection y Form of item (adición de valores)



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



- 008/18-19, 20 y 23 - Fixed-Length Data Elements-General Information – Music – Form of composition, Format of music y Form of item (adición de valores)
- 008/22 y 23 - Fixed-Length Data Elements-General Information – Continuing Resources – Form of original item y Form of item (adición de valores)
- 008/29 - Fixed-Length Data Elements-General Information – Visual Materials –Form of item (adición de valores)
- 008/29 - Fixed-Length Data Elements-General Information – Mixed Materials –Form of item (adición de valores)



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



- 033 - Date/Time and Place of an Event - Subcampos \$p, \$0 y \$2
- 034 - Coded Cartographic Mathematical Data – Subcampo \$ 3
- 040 - Cataloging Source – Subcampo \$e (relacionada con Líder/18)
- X00 - Personal Names-General Information; X10 - Corporate Names-General Information; X11 - Meeting Names-General Information; X30 - Uniform Titles-General Information
 - \$i - Relationship information (R) [7XX]
 - \$5 - Institution to which field applies (NR) [7XX/8XX]



Nuevas etiquetas

- 257 - Country of Producing Entity
- 336 - Content Type
- 337 - Media Type
- 338 - Carrier Type
- 380 - Form of Work
- 381 - Other Distinguishing Characteristics of Work or Expression
- 382 - Medium of Performance
- 383 - Numeric Designation of Musical Work
- 384 - Key



NUEVOS SUBCAMPOS

- 510 - Citation/References Note – Subcampo \$u
- 518 - Date/Time and Place of an Event Note – Subcampos \$d, \$o, \$p, \$0 y \$2
- 534 - Original Version Note – Subcampo \$3
- 588 - Source of Description Note (nueva etiqueta)
- 76X-78X - Linking Entries-General Information – Subcampos \$g, \$i y \$4
- Véase: Appendix G - Format Changes
<http://www.loc.gov/marc/bibliographic/bdapndxg.html>,
donde se señalan los nuevos designadores de contenido
(principal cambio)

Referencias relacionadas con los cambios en MARC21

MUY IMPORTANTE: RDA in MARC en

<http://www.loc.gov/marc/RDAinMARC29.html>

- Nueva lista de tipos de contenido
<http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacontent.html>
- Nueva lista de medios
<http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdamedia.html>
- Nueva lista de soportes o contenedores (carriers)
<http://www.loc.gov/standards/valuelist/rdacarrier.html>
- Cambios en el formato de autoridades
- Relaciones



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Y en la práctica ¿qué?

Dos opciones

- Adoptar las RDA
- Continuar trabajando con RCA2



Primer caso

- Cambios de contenido de los registros catalográficos
- Aplicación de los cambios de MARC21
- Elección de uso de puntuación
- Riesgos:
 - Mal uso de las RDA
 - Incompatibilidad con lo anterior
 - Pérdida de uniformidad



Registros existentes

Dos opciones

- Mantener sin cambio los registros creados hasta la fecha bajo las RCA2
- Hacer cambios globales para ajustar los registros existentes a las RDA



Registros existentes

- Mantener sin cambio los registros creados hasta la fecha bajo las RCA2
 - Convivencia de registros bajo dos reglas de catalogación que proceden de modelos diferentes
 - Posibilidad de que la recuperación de registros se vea afectada
 - Obliga a modificar funciones de búsqueda y recuperación en el sistema de automatización



Registros existentes

- Hacer cambios globales para ajustar los registros existentes a las RDA
 - Bajo el principio establecido en el modelo y en las RDA de usar las opciones de cambios globales en los sistemas de automatización
 - Riesgos:
 - Que los registros existentes no contengan la información suficiente para hacer el proceso
 - Que no toda la información pueda ser procesada hacia las RDA
 - Que se genere falta de consistencia



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Últimas reflexiones

- Estructura mental del catalogador y del bibliotecario en general
- Estructura de las bases de datos
- Estructura interna de los registros catalográficos
- Estructura para el intercambio de información catalográfica



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Así que

¿Para qué sirve RDA?



PRIMER ENCUENTRO DE BIBLIOTECARIOS
DE LA REGIÓN CENTRO-SUR DE LA ANUIES

Innovación y Desafíos de las Bibliotecas en el Siglo XXI
en las Instituciones de Educación Superior



Consideraciones

- La institución
- El personal
- La documentación
- La planeación
- Costo-beneficio